

上海縣續志卷八

物產

稻之屬

前志補種不復凡見前志此者

杭稻

非前志八種今不復凡見前志此者

麥之屬

舊志引國語謂性不謂米之者

大麥

前志一五種今四種

菽之屬

前志凡十一種今增

黃豆

前志一前種今增

蠶豆

前志一前種今增

落花生

前志一前種今增

豌豆

前志一前種今增

青豆

前志一前種今增

上海縣續志

卷八

一

雜穀之屬

前志四前種

珍珠米

前志一前種今增

泉之屬

前志一前種今增

棉花

前志一前種今增

收浸晚地肥田曰閱贏八講... 收若灌且亦瘠有田有土歷四贏八百講... 下棉麥然泥爛春宜所十五每農光緒... 等根耗一粘狗之熟第得七畝二所十中... 坍延土膏麥鬆肝地公九頃獲年葉二種... 岡及麥非地所鐵肩春棉世六田較茲人... 及久根厚祗貴泥等之地約有分兩說利... 不可壅能因製宜不此種油等一明顧... 種免不種中制晚之宜此種棉菜蠶曰無... 稻凍可中宜晚之宜此種棉菜蠶曰無... 地苟麥之棉可種油等一明顧其不非... 切種地棉可種油等一明顧其不非... 勿之必因拘宜蠶曰無非... 貪得暖待執宜蠶曰無非... 收法凡麥成細審麥春紙哉收海得宗... 麥晚遇收法審麥春紙哉收海得宗... 之種寒獲無土草熟上謹就錢田謂食... 微亦冷其春宜之之空就錢田謂食... 利可霉時熟土別地談平則六精... 宜早雨已之有其一也日歲千意於

者昂 已貴 少故 植者 甚八 多月 城下 廂種 向二 亦十 為五 漕沿 澹岸 之可 分至 專產 蓮相 傳已 久近 數	千數 百畝 尤白 菜五 十種 凡種 今移 入者 今	白菜 種前 增志 三植 偶麻 見黃 野二 生種 者今	邑乾 人李 已志 罕分 植芋 者有 曰陷 泉下 刈溝 具稜 莖雌 漚雄 剝花 其異 皮株 可生 為雌 繩花 者又 莖曰 代芋 薪生	也講 麻雄 莖直 者有 曰陷 泉下 刈溝 具稜 莖雌 漚雄 剝花 其異 皮株 可生 為雌 繩花 者又 莖曰 代芋 薪生	其價 值而 得每 斤每 約百 斤可 得得 錢淨 一絮 四過 十有 四尋 五常 斤棉 兩黑 核則 出之	十斤 而得 九每 斤每 約百 斤可 得得 錢淨 一絮 四過 十有 四尋 五常 斤棉 兩黑 核則 出之	絮二 勸民 種四 核吾 洋鄉 不而 日者 切在 大暑 後試 凡遲 不至 摘立 頭者 約為 多中 收棉 二子	時曾 勸民 種四 核吾 洋鄉 不而 日者 切在 大暑 後試 凡遲 不至 摘立 頭者 約為 多中 收棉 二子	易選 種地 四愈 高須 伏頭 中者 早摘 頭較 逐其 年盈 試紕 之數 不至 摘立 頭者 約為 多中 收棉 二子	三均 十斤 南頭 三第 頭北 畝宜 不摘 頭較 逐其 年盈 試紕 之數 不至 摘立 頭者 約為 多中 收棉 二子	均十 斤南 頭三 第頭 北畝 宜不 摘頭 較逐 其年 盈試 紕之 數不 至摘 立頭 者約 為多 中收 棉二 子	及黃 早鋤 之深 際芒 去種 多夏 本至 令交 單雨 後若 土實 雙株 急須 同科 結鈴 防旱 益	黃早 鋤之 深際 芒去 種多 夏本 至令 交單 雨後 若土 實雙 株急 須同 科結 鈴防 旱益
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--

上海縣續志

卷八

鐵須 屑天 矣初 此放 為晴 最而 下仍 等泥 之溝 棉之 田時 急鋤 鋤鋤 花勿 第緩 二一 見種 棉陽 田光 貴即 勤硬 鋤如	硬如 鐵狗 不肝 地為 此草 裏不 地易 冷使 然宜 一掩 有為 最即 佳者 早故 萎為 縮旱 不年	草甚 難待 棉秋 佳地 長大 六實 者地 必不 能欲 泥起 其歇 厚於 法最 宜肥 若雨 連豆 種用 也土 膏田 尤甚 菜少 子未	種病 棉棉 之佳 地長 大六 實者 地必 不泥 起其 歇厚 於法 最宜 肥若 雨連 豆種 用也 土膏 田尤 甚菜 少子 未	法碾 也平 若故 種蟲 地俗 大即 地蠶 斷根 草處 壅最 宜肥 若雨 連豆 種用 也土 膏田 尤甚 菜少 子未	灌易 地地 結此 鈴長 於多 也死 無若 四數 若蠶 食草 壅最 宜肥 若雨 連豆 種用 也土 膏田 尤甚 菜少 子未	熟不 能結 此鈴 長於 多也 死無 若四 數若 蠶食 草壅 最宜 肥若 雨連 豆種 用也 土膏 田尤 甚菜 少子 未	黑食 候一 棉害 於多 也死 無若 四數 若蠶 食草 壅最 宜肥 若雨 連豆 種用 也土 膏田 尤甚 菜少 子未	有利 然不 得至 多也 死無 若四 數若 蠶食 草壅 最宜 肥若 雨連 豆種 用也 土膏 田尤 甚菜 少子 未	木斑 耳未 易長 大為 蠶然 蠶等 草處 壅最 宜肥 若雨 連豆 種用 也土 膏田 尤甚 菜少 子未	版地 種已 晚之 難若 先之 撒庶 可多 子此 收所 二油 菜天 地拋 拔也 土膏 田尤 甚菜 少子 未	為時 者已 宜晚 之難 若先 之撒 庶可 多子 此收 所二 油菜 天地 拋拔 也土 膏田 尤甚 菜少 子未	刈麥 即掩 宜覆 先之 撒庶 可多 子此 收所 二油 菜天 地拋 拔也 土膏 田尤 甚菜 少子 未	並麥 掩覆 先之 撒庶 可多 子此 收所 二油 菜天 地拋 拔也 土膏 田尤 甚菜 少子 未
--	--	--	---	--	--	---	--	---	--	---	--	---	---

初頭	花	時人	鱗則	莖種	盛四	莖三	頭	並又	呼為	至夏	初漬	包菜	名葉	大醃	漬如	餘匯	水塊	持大	薯	物廣	大脆	肴按	植之	頭東
生已	菜	每不	片莖	高秋	饌月	無十	花見	似名	為可	夏可	夏以	裹近	嘉闊	頭食	注北	年來	仙莖	其者	此中	學民	紅俗	生青	屬今	西田
而見	詳	枚喜	分根	四時	味培	枝年	草前	蒲苦	篩拉	可食	可供	成邑	興於	菜如	瓜皮	為岸	每為	地如	物所	袍名	之青	學稱	其按	頭者
未前	藥	可食	明不	尺分	美秧	葉來	嫩志	公芭	團西	食六	食用	圓形	黃菘	藥	糖醋	綠肉	畝埋	山薯	謂種	大頭	用熟	稱按	剛者	
結志	之細	售五	色傷	許秧	又七	如沿	葉花	英神	人	西月	九	大種	芽色	芹	似	口種	收地	者植	鱗之	菜	故紅	球葉	柔其	
米竹	屬葉	銀月	青明	彼植	可月	蕉浦	可卉	而農	苦	開十	如	此	菜黃	民似	食白	物植	少中	蓋物	莖葉	味葉	移俱	莖似	柔其	
粒木	枸菊	初大	春此	園	以分	色一	烹之	大本	菜	黃月	蜜蓋	如	秋心	不	售植	之甚	者易	自之	也似	美似	此供	莖似	柔其	
者之	子九	市	拳葉	每浸	醋九	綠種	春若	入草	公已	花下	柚自	其北	冬裹	喜而	西學	宗近	羽物	瓜地	佐葱	又蘆	紅蘆	莖細	宜半	
可屬	丸	則從	展每	食開	九	者淡	初糞	先名	英見	結種	其北	方	茂俗	多青	人所	十	生狀	哇下	肉高	可菘	蘆葦	非長	佳半	
剝椿	註月	香	老葉	相相	價花	黃多	上註	瀾游	是前	子至	甚傳	長來	捲	售種	佐謂	劈	長春	來陝	味四	尺為	以莖	葦而	地以	
去註	碗間	菜	嫩柄	接距	貴連	色而	市即	去冬	非藥	之葉	注外	外	心	於於	西球	藍	種多	本塊	西各	佳地	尺為	同圓	故下	
苞珍	豆播	可青	適附	至約	俗花	花以	荷	苦凌	一之	之葉	似醋	葉	稱川	西秋	餐莖	之川	者熟	熟生	各佳	惟下	食莖	熟紅	均種	
切米	詳冬	播紅	中莖	約	名梗	梗董	花菜	不不	故屬	拌似	醋葉	葉	包陝	人茂	之也	葉甘	七夏	塊各	中俱	其莖	之醃	皮色	此扁	
片已	菽長	種二	可處	冬二	菜擲	淡家	取綠	淡左	另蒲	雞芥	烹灰	葉	包甘	作於	用削	似等	八種	莖塊	之植	葉如	用食	厚絕	圓見	
烹見	之春	子種	以生	葉尺	花取	佐色	二近	月為	於緒	公英	而大	內	菜浙	蔬冬	味皮	蘆產	十秋	七莖	肉之	人水	味豔	辣	前北	
食雜	屬茂	同莖	摘實	菱重	花佐	二	洋	百	洋	此註	生以	美	又等	食旱	不切	不切	擔熟	八上	食俗	多仙	因外	洋	洋	
以穀	碗又	莖圓	取實	稻肥	洋	百	合	洋	洋	食花	實	亦	號省	之種	居	甚略	吳花	白種	細莖	可洋	食植	洋	馬	
代之	豆又	莖圓	取實	稻肥	洋	百	合	洋	洋	食花	實	亦	蓮產	用居	甚略	吳花	白種	細莖	可洋	食植	洋	馬	洋	
筍屬	註枸	莖圓	取實	稻肥	洋	百	合	洋	洋	食花	實	亦	花之	用居	甚略	吳花	白種	細莖	可洋	食植	洋	馬	洋	
蘭其	香杞	莖圓	取實	稻肥	洋	百	合	洋	洋	食花	實	亦	花之	用居	甚略	吳花	白種	細莖	可洋	食植	洋	馬	洋	
玉實	椿頭	莖圓	取實	稻肥	洋	百	合	洋	洋	食花	實	亦	花之	用居	甚略	吳花	白種	細莖	可洋	食植	洋	馬	洋	

上海縣續志

卷八

取蘭菊水三調均粉已見花弁之屬皆不另花列附記可於此採

蘇之屬五種凡十種增

東洋西瓜種產江橋區吳淞江一帶及閩較細等處黃白之

別黃者六月成甘美小者赤六斤大者十斤均植初種厚

自頭西瓜種來凸底瓜壅種自何處生蔓待考四月開種後結

實日者底凸美至六月成渴熟皮有變南京黃瓜蔓春種中實

形如冬瓜長尺許色青解渴充飢前一志瓜另列之實與

皮堅不易壞熟作蔬瓜而小周圍非一前志瓜另列之實與

以橙小刀刻扁作飯熟則小起至有陷下之溝未熟時

設罕有花葉似瓜者居則皮薄黃圓渾圓者種夏皮陳時

民罕有花葉似瓜者居則皮薄黃圓渾圓者種夏皮陳時

延棚架花復如飯瓜則皮薄黃圓渾圓者種夏皮陳時

浸二架花復如飯瓜則皮薄黃圓渾圓者種夏皮陳時

光滑無斑點者供盆中則皮薄黃圓渾圓者種夏皮陳時

以人前工培植者種今移三出十種齊其價亦貴亦作陳設

上海縣續志 卷八 四

桃案陳府志出上海如緋紗雷甘露乾李紅有

罕見柿長即上一林名中君遷也花紅木葉似梅部所成

皮花梗綠有帶淡紅者均甘美生子而脆者尤佳徐家

匯龍華等處植之結實頗繁均較甘美及子而脆者尤佳

京津來者略貴以果已見繁多較甘美及子而脆者尤佳

子立夏時熟色赤與青梅同見前志花似桃實大如蓮

為早熟品著者俗稱櫻桃市志詳花似桃實大如蓮

李麥熟時橘之實者建邑每因核浦志花似桃實大如蓮

紅故名夏橘其種出者建邑每因核浦志花似桃實大如蓮

如黃楊開小結實者建邑每因核浦志花似桃實大如蓮

黃大龍眼皮甜酸冬甚實少金原產而生金柑一葉小

橋高四尺鄉人植之園圃甚實少金原產而生金柑一葉小

不越春尺開花如梅瓣每朵有甚實少金原產而生金柑一

供藥用食梨秋實熟味酸澀有甚實少金原產而生金柑一

梨木如海棠名熟味酸澀有甚實少金原產而生金柑一

甜瓜青熟如海棠名熟味酸澀有甚實少金原產而生金柑一

或兩藥用青熟如海棠名熟味酸澀有甚實少金原產而生金

皮似兩藥用青熟如海棠名熟味酸澀有甚實少金原產而生

法華一王薪門栗如樹似皮花青黃刺色長物三寸如胡桃結實
則乾硬其自乾裂露出殼四枚之水核俗稱栗子剥去殼熟
不均可食橄欖核種而福田產多者棄香蕉東種出廣
華寺有甚少庭實園蔓生花結小實者
蕉實邑之大芭蕉內藏外有毛刺五六而中者
中實邑之大芭蕉內藏外有毛刺五六而中者
長丈餘托成孔及絲子甚多刺五六而中者
花托花托成孔及絲子甚多刺五六而中者
頭可煮食今蒲芡市雞蓮實外殼孔即蓮蓬內係蓮
蓮實一者僅供生食無曬乾出售者邑番柿屬已柿見前但志實非
之類者僅供生食無曬乾出售者邑番柿屬已柿見前但志實非
柿類者僅供生食無曬乾出售者邑番柿屬已柿見前但志實非
另列之故

竹木之屬

護居竹

云昔者尚案借宅況來處寶庭移之屋後名皮日休公齋詩亦
居之微帶黑甚雅致旱煙慈竹孝陸璣云草木疏方子慈
棹及紫微帶黑甚雅致旱煙慈竹孝陸璣云草木疏方子慈
甚及紫微帶黑甚雅致旱煙慈竹孝陸璣云草木疏方子慈
居之微帶黑甚雅致旱煙慈竹孝陸璣云草木疏方子慈
云昔者尚案借宅況來處寶庭移之屋後名皮日休公齋詩亦
云昔者尚案借宅況來處寶庭移之屋後名皮日休公齋詩亦
云昔者尚案借宅況來處寶庭移之屋後名皮日休公齋詩亦

上海縣續志

卷八

五

竹是也竹譜慈竹有筍四時俱生冬則顯生天竺又稱天
温竹夏則隱生清竹有筍四時俱生冬則顯生天竺又稱天
天竹夏則隱生清竹有筍四時俱生冬則顯生天竺又稱天
豌豆如珠赤鬼面者尤佳
賞歲朝蠟梅插瓶中即作陳設品鵲之類食以不
消化隨落土中他日發種如鵲之類食以不
種之食而達其傳桑蠶灌木有數種沈成向著蠶力以
種桑後西鄉多刈種蠶灌木有數種沈成向著蠶力以
飼蠶將新枝刈種蠶灌木有數種沈成向著蠶力以
未精故由浙湖運桑秧植之如拳上桑留七枝每
鄉民飼蠶必由浙湖運桑秧植之如拳上桑留七枝每
齒雄花異紫株多桑結宜喬木亦漸廣案桑葉網脈者堅
實雌雄花異紫株多桑結宜喬木亦漸廣案桑葉網脈者堅
榆莢仁色糜紫則可食結宜喬木亦漸廣案桑葉網脈者堅
榆莢仁色糜紫則可食結宜喬木亦漸廣案桑葉網脈者堅
歲長一聳寸葉似初生槐芽大試不凋性難長堅可說
作梳一聳寸葉似初生槐芽大試不凋性難長堅可說
雕印守宮槐有數退槐今大試不凋性難長堅可說
始成楊柳短喬木在處長有五以垂條日晝而合耳開
旬葉成楊柳短喬木在處長有五以垂條日晝而合耳開
土中垂星楊柳短喬木在處長有五以垂條日晝而合耳開
者即垂星楊柳短喬木在處長有五以垂條日晝而合耳開

一黃	上有	色有	二凋	雌合	枝小	種薇	麻碧	出或	白尖	圓者	包生	玩者	西花	黎	花	之條	墓腫	查	樹二	名供	可效	紫毛	堅詳	
種色	紫早	殷楊	月花	蕊瓣	幹另	芳四	球白	光附	花	形如	葉大	於枝	俗盆	府鏡	果灌	上雜	葉	椒	脂月	優耶	用最	花而	細極	
之紅	晚紅	妃方	生枝	一六	婆有	馥月	葉另	繁根	落開	如大	之形	呼裁	是櫻	之木	十前	生以	周如	木似	名開	鉢蘇	故速	結澁	樹易	
素馨	次二	一寶	馱枝	萼裂	娑紫	異初	略似	微枝	葉似	柿作	似花	妝供	稱接	屬詳	四志	者甘	圍柳	理梅	白白	曇性	採又	實如	身生	
細灌	合紫	單二	蕊花	片蕊	年者	宜花	桑者	圓二	而外	辛夷	筆落	李	之貼	海棠	種七	冬稜	滿而	白略	香旋	耐此	人言	中刺	長性	
白木	瓣紅	瓣種	圍蕾	二	發甚	閨有	名	根月	無紫	而喬	至生	梅花	異梗	西木	仍編	三對	膩大	一即	音久	屬年	子有	大與	者槐	
花一	六黃	開蓋	聚外	山茶	立本	簪白	木香	生即	實內	而喬	春二	色五	以成	府以	之成	年生	宜青	經結	也嘉	案便	甚絮	可同	者槐	
樹名	裂白	最一	如包	光灌	春不	戴二	架灌	枝開	紫荊	隔一	二歲	白瓣	接垂	海棠	十今	籬俗	冬上	刻皮	後圓	志	城成	故脆	作枝	
最六	重色	早則	筒鱗	滑木	後甚	即高	支木	以謝	碎灌	年名	月先	如換	絲海	棠梨	補籬	呼月	凋圖	似葉	龍	楓	一	備樹	器葉	
小月	瓣各	粉瓣	有葉	背葉	即高	不灌	持幹	分後	無花	發木	開起	玉蘭	之貼	若過	每枝	其鄉	章杏	赤眼	葉	每	名	考據	具繁	
而雪	者別	紅攢	白以	淺似	凋木	俗甚	條	種葉	無花	較有	花	花	而大	也樹	歲楊	幹人	印夏	色上	岐	喬	明此	藥夏	喬茂	
葉六	尤黃	簇	紅護	綠桂	凋木	呼長	各灌	繡球	無無	外較	有蕾	亦月	大木	成	四	為用	版開	點有	為木	泰	葉	則	開	
微開	為	杜鵑	粉之	以闊	方灌	名木	不各	各灌	無無	包玉	清外	飛來	而大	成	月	籬插	之紅	綴芒	三最	西大	人陰	鏡考	略	
飛來	壽梅	毛灌	紅開	花厚	方灌	名木	不各	各灌	無無	包玉	清外	鳳	九率	成	開	來籬	之木	用花	秋刺	角大	人陰	鏡考	略	
白灌	菊	聚木	三最	葉而	幹木	聚蓬	枝菜	團花	處一	有差	小	白	瓣	而喬	小	新	樁法	如	景可	枝似	弱白	國木	種	
藕木	金帶	枝有	府十	故面	開深	色似	冬	枝朵	生數	儼	葉	豆	如過	樹木	花	枝	曲之	甚焚	佳	香	善	楊	植	亦
花色	如	花	白	載	至	不	而	而	而	而	而	色	蓮	枝	重	似	枝	其園	佳	香	善	楊	植	亦
色如	花	白	載	至	不	而	而	而	而	而	而	白	成	瓣	梅	案	麗	枝	園	木	白	搖	而	以

上海縣續志

卷八

剪春羅 草本一攢一枝而剪上紅入羅二月一生花苗高開一二尺花六瓣似冬青色

周圍刻痕 一粟 蒿草 作本 灰一綠名錦被一月生花苗高開一二尺花六瓣似冬青色

實枝大如頂 桃一形如軸 榴花色綴亦其頂綠 俟萼其包成之熟花用放小萼刀脫每四葉外結

果皮即出 甚多細粒如蝦子漿可食或取油即虞美人 傳草本外相

雅片也子 甚多細粒如蝦子漿可食或取油即虞美人 傳草本外相

滴淚所化 而有名花葉均 在莖端兩較小 莖半相盈尺 有發數

十花莖細 而故有毛 一葉在莖端兩較小 莖半相盈尺 有發數

花蕾頭垂 直下 洛陽白草 本花間生 紅枝頂似五瓣 平每莖三角 而生有節

高一一尺 郭府 百合之詳 翠臺 似盆 翠雀 盆形如雀 金蓮

多一年無草 本不產於 心夏秋似蓮 有主脈未開 對面將裂

二葉柄似 絲不實 非也 瓣十片裏 數外黑絲 扁於萼在 其十

時黃色開 花時祇見 萼不也 瓣十片裏 數外黑絲 扁於萼在 其十

餘倍故開 花時祇見 萼不也 瓣十片裏 數外黑絲 扁於萼在 其十

頂菊外彎 雌蕊紅 地狀甚大 柱頭有 雄蕊積多 花黑絲 扁於萼在 其十

小菊外彎 雌蕊紅 地狀甚大 柱頭有 雄蕊積多 花黑絲 扁於萼在 其十

丹葉短闊 似色如 渥柳穿榆 色案花微 紺鏡甚細 似柳穿魚 花似魚 故而

至名故又 夏名至二 開至冬 午時蓮 松一本莖 直上半枝 有旁莖葉 之似附瓦

其處有細 瓣似毛桃 莖有之紅 黃輪綵生 葉片凡二 八畫雄蕊 夜多合雌 生

結實以傳 種重六瓣 晨者開近 碧桃即萎 鐵綫蓮 威靈仙 葉其枝細 云如

每枝三葉 對節即當 花用重架 扶每朵有 之六纏繞 似蓮葉先 開類花以香

漸而玉簪 葉草一本 花葉一七 玉月未抽 開花時 形如細葉 搔十頭每

開朝合瓣 四裂或雄 蕊七白如 玉月未抽 開花時 形如細葉 搔十頭每

茉莉灌木 紫似晨 子夏秋開 似香弱 茉莉 金錢 蜀葵 每草一俗 莖呼屬花紫

六尺葉似 桐有茸以 毛而裂 蟲之害 托七花月 間短互有 生於莖之 上

絳紅等片 外承以毛 而裂 蟲之害 托七花月 間短互有 生於莖之 上

柱頭分裂 如錦葵 尺草本一 瓣名小錢 如葵根 叢生葉上 有藥數粒 雌蕊

長春菊 芥葉碎 橙細如銀 絲 萬壽菊 葉花同 一菊而小 草橙黃 色藍菊

草本甚高 交秋花舌 狀之端開 翠一頭長 一菊而小 草橙黃 色藍菊

筒狀花冠 聚高合 俗稱成花 舌狀之端 開翠一頭 長一菊而 小草橙黃 色藍菊

上海縣續志

卷八

上海縣續志

卷八

十

梅	暮一	子一	用直	之長	較玉	甜尺	有柄	甚楔	移蓮	子	中	生	無	草	花	捲	一	尖	開	新	地	頂	庭	一	絡	扇	而	墨	月	旋	間	豆	如	開		
色灌	始種	蘭名	架立	不	玉蘭	可枝	密近	香又	居行	萬	生	葉	花	本	花	舒	名	冬	小	葉	上	葉	園	一	者	成	綠	間	卷	結	花	艾	碧			
粉木	放寶	魚	不	木	蘭花	食葉	二處	葉	葉	年	浸	之	香	無	可	一	淡	不	白	脈	並	純	以	老	花	有	色	婦	彈	實	之	長	色			
紅葉	則珠	茉莉	珠	種	為	其似	林	有	等	草	水	反	根	直	結	日	紫	凋	花	白	黃	其	少	尖	梢	紅	葉	女	射	如	龍	二	春			
亦似	香	文	茉莉	新	大	花	檣	尖	用	本	中	面	遇	梗	實	紅	色	瓣	色	白	雁	名	年	小	著	紫	脈	採	種	橄	骨	三	初			
有山	滿	者	木	花	每	玉	月	邊	名	葉	長	草	土	宜	名	芭	蕉	千	年	紅	色	雁	玩	葉	而	黃	紅	其	子	欖	瓣	尺	發			
白茶	一	似	細	坡	株	蘭	開	如	含	一	吉	凋	生	懸	古	夏	脈	本	落	葉	蔓	有	竟	亂	花	淡	生	瓣	四	有	紅	鳳	仙			
花而	室	如	粒	來	長	如	粉	鋸	桃	草	本	草	見	及	名	開	葉	冬	長	顏	及	種	長	有	掃	五	頂	爛	以	白	白	一	鳳			
者小	摘	如	狀	木	甚	蓮	紅	齒	春	夏	性	開	日	平	甘	淡	冬	長	五	形	絨	少	闊	壽	者	高	如	指	種	綠	重	二	鳳	仙		
開花	去	而	色	材	速	五	等	餘	初	凋	小	喜	則	鋪	露	黃	明	六	尺	狀	球	年	老	星	高	者	如	甲	七	熟	瓣	瓣	又			
最如	嫩	而	黃	可	高	月	多	果	白	花	二	陰	萎	在	地	象	牙	春	尺	亦	紅	老	者	頂	者	而	五	雞	冠	雞	冠	黃	者	如		
耐驚	枝	大	香	用	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	花	性	最	葉	象	牙	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	脂	草	之		
久而	之	貴	花	於	丈	葉	瓣	微	香	二	瓣	上	喜	陰	蒼	色	葉	如	如	每	尺	變	二	細	根	葉	黃	腳	為	曰	低	無	者	數	色	本
而	再	初	白	莖	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	天	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
錦	發	有	弱	莖	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
帶	則	弱	莖	莖	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
蓓	灌	如	叢	用	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
蕾	木	枝	重	竹	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
可三	花	每	瓣	有	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
愛月	開	密	至	異	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
形開	茶	異	至	異	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	
如花	茶	異	至	異	尋	開	單	瓣	紅	屬	五	竹	喜	陰	翠	如	如	復	許	闊	不	有	頂	者	以	多	尺	冠	許	為	無	者	數	色	本	

色紅	志入	花或	者壓	之草	花四	萼石	類蝴	狀種	花為	四繞	狀色	而花	深黃	之開	瓣蕉	江一	紅花	採採	每已	於瓣	片色	梳中	膝月
雌色	藥藥	黑樹	盆條	莖本	冠時	連竹	蝴蝶	暑午	開刺	裂於	筒狀	闊軸	絳豆	藥張	三而	離名	根合	用根	見其	一蓋	雌蕊	花則	而結
蕊係	之已	者幹	植法	垂栽	黃開	花洛	蝶花	如後	時以	狀竹	苞冠	大九	色之	聚如	瓣小	石蒜	入瓣	其用	一前	莖名	玉也	一名	短實
一五	屬見	碧上	懸分	於盆	心如	托陽	花而	牽潮	子禦	如籬	內冠	直香	一種	其唇	在後	細俗	見裂	莖則	志未	生玲	一雄	辟香	
長瓣	前	花葉	空植	外葉	簇馬	片白	餘更	牛來	猶蟲	叭生	苞集	種馥	稱子	花有	黃抽	碎呼	前狀	下之	葉瓏	名蕊	汗燥	藥牛	
倍合	喇叭花	結有	供之	上似	即蘭	六或	前四	蕊始	落冬	子夏	葉合	自幽	紅三	下生	二軸	紅花	杜若	圓山	時另	金六	草三	蘭草	
成柱	實如	三尖	賞花	生蘭	較裂	紅形	藥中	花開	夏常	免臙	而形	福異	蕉粒	生瓣	較瓣	一葉	細牽	慈以	蓋一	銀在	水仙	珠草	
頭物	野荳	七月	牽牛	柔軟	數大	四形	之發	絲至	夜復	後青	為半	建葉	皆紅	房狹	在數	似龍	辛薑	物姑	壓種	臺上	瓣葉	而俗	
二學	花中	月生	草本	根而	筒瓣	盛來	屬花	如花	其閉	子小	用瓣	傳似	自花	成而	前橙	花龍	香薑	稱深	故蟹	瓣在	別蒜	香名	
歧所	梗葉	以花	月本	不短	狀十	開竹	高紫	瓣花	瓣花	子小	女蘿	紅藍	東同	如黃	在萼	瓜花	藤蕪	花葉	稱球	其爪	者下	單鱗	
萼謂	綴菠	膜瓣	苗名	土邊	冠片	洋白菊	薑瓣	亦	紫羅欄	名俗	虎刺	花東	傳其	楊二	色三	瓣	而芎	黃似	實薑	球秋	其爪	多無	
筒合	一菜	如即	草故	白俗	即多	白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
狀瓣	花深	分如	即草	白俗	即多	白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
上花	形黑	三漏	成金	名色	稱多	白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
裂冠	似色	房斗	纏鈴	吊如	蘆數	似外	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	月草	
下也	雄牽	子狀	繞有	是另	花舌	狀似	洋白菊	亦	紫羅欄	名俗	虎刺	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
承雄	牛柄	即子	莖黑	時生	狀似	洋白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
以蕊	較附	牽白	繞白	時生	狀似	洋白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
花五	小莖	牛者	繞白	時生	狀似	洋白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
托藥	粉處	子紫	竹種	用條	狀似	洋白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	
二白	粉處	子紫	竹種	用條	狀似	洋白菊	亦	康麗參	名俗	高名	潮來花	花東	來葉	梅瓣	一片	美人蕉	赤根	實薑	球秋	其爪	多無	夏頭	

上海縣續志

卷八

紅菜	食開互紅以變註盆不草木食蓬錦吸變結角一似花盛	長草紅有倒故水浮花俗橙花更熟者上種用短大菊其片
脈草採黃者葉蟲為實已心以頭俗青木外在於形實形小波色夏	性叢豔葉懸名中生無稱黃形為紅	莖蕊粉紅
均本其花上柄野莧竹前多根十樣錦內長有春瓢籬滿紫貯花俗於各葉	柔生如柄入能開瓦松逾生紫槐鬢草水較喜積上裏	粉紅
膳無葉江圓對似本另木細枝叢名西風紅紫似黃相而甘平在石似	色簇盆冬生白四舊邊本水較喜積上裏	紅
脂莖與北圓對似本另木細枝叢名西風紅紫似黃相而甘平在石似	蒼葉植枝長花甚寸屋瓦縫間	入臘紅
色葉水貧下生似本另木細枝叢名西風紅紫似黃相而甘平在石似	可非賞聚屋小莖瓦縫間	五
邑似仙民尖於莧俗列屬開相有風紅紫似黃相而甘平在石似	愛而玩生有全株象牙紅有草稜本而實莖似為產洲生苗秋纏	四
人菠之之色莖亦可野食米小劍莓似草鳳本仙一邑盈故枝名頭亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	已
行菜鱗流淡亦不稱於飛此白竹花挺立實如竹蘇高相而甘平在石似	入葉有全株象牙紅有草稜本而實莖似為產洲生苗秋纏	籬
聘暑莖寓綠有可野食米小劍莓似草鳳本仙一邑盈故枝名頭亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
禮闊搗者漿瓣草雞眼草似草鳳本仙一邑盈故枝名頭亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
時而爛拔漿瓣草雞眼草似草鳳本仙一邑盈故枝名頭亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
植圓可其深草抽草鳳本仙一邑盈故枝名頭亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
之墨塗全綠本抽草鳳本仙一邑盈故枝名頭亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
盆綠小浸色葉厚苗春初厚直植無亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
中色兒以莖厚苗春初厚直植無亂	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
盛葉公水野西帶宿葉上作而	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
之柄蠶沸紅瓜淡根	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
以葉公水野西帶宿葉上作而	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
盤肋頭曬生瓜淡根	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬
以葉病乾夏子	紫草子生草葉本心以臟纏形繞可莖擷以竹籬食	籬

上海縣續志

卷八

埋花味所如密葉地品中	石菖蒲	睛藤後自	之汁	日歸桑之蓮花	枝闊舌有紫蝶	佩蘭	惹卽二蒲亂莖黑春菜漬香調	詩
之百苦謂碗布平上人不	種生莖有黑行莖常一	生註煎生	治	歸身尾內藥子之	厚色故闊花亦	之葉衣子	一經名	經名
土合根鱗豆黑行莖常一	種生莖有黑行莖常一	管治服田	槐實	皮用藥午	無青名如芎藭	俗細圖北	夏作去	推子名
中種生莖有黑行莖常一	種生莖有黑行莖常一	目下野	日即	藥午時	核紫紫蒨	其氣臭	秋苗香	疥子名
至植地本草種蕊成地之	種生莖有黑行莖常一	瘀婦血人	採槐	女貞子	嫩莖蒨	如臭	問香	以芥
秋之法莖所成地之	種生莖有黑行莖常一	產	實實	冬已	微有	花薄	開莖	上蔚
卽得春底謂作丁上別云	種生莖有黑行莖常一	菟絲子	十乾	青見	黃刺	娘惡	花青	已婦
新分如百地水合地也	種生莖有黑行莖常一	見	月志	註前	熟三	子善	如肥	見科
合下仙也下老似莖一藥	種生莖有黑行莖常一	花	采七	冬已	則月	有	嫩葉	前用
莖另可莖葉附橙根亦作	種生莖有黑行莖常一	註花	老月	註前	深開	清香	蛇嫩	志以
葎草一藥種用片處集生	種生莖有黑行莖常一	黃卉	實七	可志	紫紅	白爲	葉黃	披
人本種用片處集生	種生莖有黑行莖常一	如之	梔子	以竹	味紫	活灌	結如	之見
膚草開或集生	種生莖有黑行莖常一	扁柏	藥用	漬木	辛細	淤山	絲	屬果
故莖白煮而黑	種生莖有黑行莖常一	粒女	花	酒之	如花	定漆	如春	屬果
名有花熟和成	種生莖有黑行莖常一	木鼈子	小兒	屬	椒結	痛治	日	屬果
勒細者俗湯植顆	種生莖有黑行莖常一	之見	兒花	桑白皮	實	似桐	較自	屬果
草刺俗湯植顆	種生莖有黑行莖常一	屬	耳丹	竹桑	半枝蓮	洗稍	宿有	屬果
訛善稱食物粒	種生莖有黑行莖常一	屬	病之	竹桑	見詳	跌狹	根青	屬果
爲勒白之學大	種生莖有黑行莖常一	屬	取屬	竹桑	見詳	骨插	清苗	屬果
	種生莖有黑行莖常一	屬		竹桑	見詳	即	成香	屬果
	種生莖有黑行莖常一	屬		竹桑	見詳		尺叢	屬果
	種生莖有黑行莖常一	屬		竹桑	見詳		成醃	屬果
	種生莖有黑行莖常一	屬		竹桑	見詳		成醃	屬果

上海縣續志

卷八

上海縣續志

卷八

十六

津主液生無花果葉蘆根

雜植之屬移入志一五種增今移種出凡椒一種性之清涼根

蘆郭府志呼蘆為筲節刈及充席初生古稱四五月可作蔬又稱

角黍俗呼蘆筲節刈及充席初生古稱四五月可作蔬又稱

結子有毛織為鞋節老以初生古稱四五月可作蔬又稱

問紡織多設筲冬護則或莖葉斫之凡或折收製為帚深葉開

資焉編作蘆筲冬護則或莖葉斫之凡或折收製為帚深葉開

充經布之並入細者為縵或莖葉斫之凡或折收製為帚深葉開

纓地布之並入細者為縵或莖葉斫之凡或折收製為帚深葉開

上同茅小兒可剝作薪其地穀而入藥利賴之廣以蘆為薪功類

志蕎麥前食之麥內下而絲狀俗稱茅根中有心春已發見前芽

蒲葉似霜一食之麥內下而絲狀俗稱茅根中有心春已發見前芽

布全畝非四行芎帶兩作面無脊而稍狹類草後故移此八九志云荻刈性畏

枯死樹之根非四行芎帶兩作面無脊而稍狹類草後故移此八九志云荻刈性畏

種及子有細毛因風傳種冬刈作薪或補葺枝楊筩春初作

藥石斛葉竹葉荷葉殼屬卉水仙梗葉有莖黏刺刺為九治對均蔓葎

葉如凡護居竹燕竹竹清暑桑葉之桑葉竹藥未舒冬桑

屬前志花至盛葉前志曰花之屬其葉節蓮蓬

見於葉煎服可擷取目之對花可去風溼刻無毒鼠白毛藤

小兒屬鱗頭搗漿瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

公鱗頭搗漿瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

鱗頭搗漿瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

頭搗漿瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

搗漿瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

漿瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

瓣草之見花屬其葉節蓮蓬

草之見花屬其葉節蓮蓬

之見花屬其葉節蓮蓬

見花屬其葉節蓮蓬

花屬其葉節蓮蓬

屬其葉節蓮蓬

其葉節蓮蓬

葉節蓮蓬

黃瓜田蔽

羊齒之屬

有根莖葉無之區別而四不開

鐵樹

狀名樹葉實為堅韌故有鐵樹之名供玩賞則老葉裏

雞腳草

也莖橫形似雞腳在藥地則貫眾葉柄一名老葉裏

鳳尾草

也莖橫形似雞腳在藥地則貫眾葉柄一名老葉裏

骨牌草

地莖下生

蘇苔之屬

則老葉片之有柄數羽狀子極多形如不莖開牌之至點

土馬鬃

毛陰營溼根之地作羣用生如絨毯每株一莖細小地長有逾寸狀

生小綠葉

精有雄根雌株之別曰假根每株一莖細小地長有逾寸狀

器柄子雄

與雌器內之卵別雄雌有子雌器雄

卉有柄子

用熟包胞子飛散再分生以新滋潤之類植物若移此花

不為災遇

久旱則滲出水分久不致燥功甚大使地錢莖無

上海縣續志

卷八

十七

葉之別為全雌雄異平名曰植葉之狀法畧同其下髮作

菌藻之屬

而多無莖或葉有綠素不開花前之類無凡葉八種

木菌

色種白如絲蔓於朽木堅硬如中人多見常朽木者為菌

鬼繖

已見前志對屬雷毒菌可食部藥用甚效

梅蘚

生樹幹物

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

黴菌

熱日助遂即發

腐甚烈其寄成於死動植作物亦收臭穢水絲狀池有綠

害甚烈其寄成於死動植作物亦收臭穢水絲狀池有綠

浮望之如或沈或聚藻髮以出而繁殖於各節如多如生池

毛之屬增前十種二今移五人種

牛有黃牛水種二今移五人種

二絕有力車麵坊之水能涉黃牛水牛角各體巨

蜂巢胃重瓣胃形四部嚼爛入口咽齒先入胃胃分入消

化胃是名反芻軟邑農家供用其咽徑重胃胃次入消

又角蒙以俱有乳價羊裘僅食短角拳故多胃均其處輸入

乾志云土生燭者毛製羊毫農家刷之毛黑蹄均取牛皮製

寬有地單不反芻者全硬可製畜之毛而四蹄左者較粗

四趾後足五趾善守邑產皆吠犬毛色種宜而多犬長前足

畏其噬行有覓主租界無主之地犬巡房遣捕去蓋西人

則毒脹痛而死犬氣被噬瘋古稱犬日即此腹中額小犬口足

上海縣續志

卷八

短者犬喜畜之大如貓俗名吧畜之狗種自北變種毛色

來洋犬係歐種之滑易馴西人畜之俱附骨之肉如鉤藏

皮可為裘縮自猛如畜之肉刺善捕於食之發怒時以

爪搏人前足短後足長捷之行則善捕於食之發怒時以

現比戶畜之育後足長捷之行則善捕於食之發怒時以

種家兔毛有白黑斑三色野兔白甚枯或紅毛可為裘製

肉可食味獾狀根葉等創之成穴目紅毛可為裘製

美害獸也獾狀根葉等創之成穴目紅毛可為裘製

居成穴食瓜捕之及雜草害獸也創之成穴目紅毛可為裘製

掘護塘古壙成肉美而香狸毫野貓外貓蓄尾長口爪力於

黃鼠狼古名鼬鼠形似鼠大如貓其野貓外貓蓄尾長口爪力於

也居人家地犬追鼠放其臭氣以毛外貓蓄尾長口爪力於

吸其血而食板其肉則似鼠大如貓其野貓外貓蓄尾長口爪力於

居水次毛黑而食板其肉則似鼠大如貓其野貓外貓蓄尾長口爪力於

皮剝取價貴善捕魚連鼠前足短毫成小穴捷能如黃鼠狼似

齒各二端如善捕魚連鼠前足短毫成小穴捷能如黃鼠狼似

磨旋生故大如鼠受四瑯一質甚厚能蝕木質齒雖有磨削而

成物死病名曰鼠疫近來曾發現於租界醫治頗難預防

類游	黑如	如紅	符尖	集向	類為	蘆或	肥故	邑麻	木短	俗頭	禽屬	有而	鷓拖	春狀	頭鳴	鳴色	最故	入常	類禽	名鳴	青雀	聲雞	夜目
禽	色鷺	金毛	印以	木前	鵲益	中入	美名	雀羽	棉足	以翁	類鳴	黑點	尾白	時如	葉聲	直屬	惡名	覓集	十姊妹	屬其	青雀	休鷓	目大
	腹足	雀冠	蠹鉤	時二	鵲鳥	者夜	味	捕毛	軋長	此而	青雛	鳴短	羽練	鳴鷓	底過	上鳴	之大	食簞	麻	鳴聲	青雀	等飛	睛黃
	白近	羽毛	蟲自	趾向	自背	烹燃	蕩雀	以雜	車聲	鳥鳴	飛又	鳴足	有長	麥鷓	雲禽	於麻	有偷	窺窺	雀名	類舟	青雀	無聲	黃位
	色尾	黃紫	出蟲	敲後	至者	味捕	月一	供黃	故褐	家白	集名	聲長	如絳	熟黑	端類	雀聲	窺窺	雀名	故	尾漿	其	聲位	於首
	又部	屬色	誤墨	枝故	尾日	皆其	羣黃	養冬	名鳴	有羽	成黃	國羽	帶白	眉銳	一黎	金雀	喜食	窗窗	雀名	故	尾漿	其	聲位
	有趾	屬色	也客	幹能	鮮黑	美宿	於集	冬來	屬聲	客毛	羣褐	利毛	故二	尤甚	名明	剛吉	食瓜	戶見	雀名	故	尾漿	其	聲位
	一種	不禽	此揮	探攀	黃鵲	於集	蘆俗	物來	鳴若	至青	侯鳴	屬黃	名種	善羽	天且	國瓜	屬無	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	蒼不	類綠	鳥邑	其行	鵲鵲	蘆俗	蕩呼	其至	舊式	故又	歸如	鳴褐	屬雄	學毛	且飛	屬或	鳴人	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	白便	陸為	產啄	空上	白其	動形	中蕩	聲春	烏	名鳴	歸如	類類	鳴者	他黃	且飛	屬或	鳴人	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	文陸	行者	小大	者爪	黃白	其似	捕漿	脆月	哺似	備聲	歸如	類類	類類	鳥色	春有	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位
	者行	其游	護者	乃銳	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	至諸	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	膏泳	鳥啄	以觜	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	塗水	之竹	種穴	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	劍中	一狀	人能	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	可人	鷓鷓	者以	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	以至	鷓鷓	者以	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	防即	壺俗	木畫	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	鏽沈	盧呼	首字	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	
	其游	屬頭	大水	戴成	鵲者	尾燕	食大	如後	烏而	鳥事	歸如	類類	類類	鳥事	來羽	秋冠	鳴鷓	雀名	故	尾漿	其	聲位	

上海縣續志

卷八

兩棲之屬

移前志無增

黑魚

前志移前志無增
黑魚屬
前志移前志無增
黑魚屬
前志移前志無增

田雞

屬前志有青斑頭吸非屬魚
田雞屬
屬前志有青斑頭吸非屬魚
田雞屬
屬前志有青斑頭吸非屬魚

魚

尺許游魚不大迅長二氣黑也而似肺魚而屬魚
魚
尺許游魚不大迅長二氣黑也而似肺魚而屬魚
魚
尺許游魚不大迅長二氣黑也而似肺魚而屬魚

魚

此物三而月成卵水大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚
魚
此物三而月成卵水大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚
魚
此物三而月成卵水大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚

魚

小魚以顯而圓形大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚
魚
小魚以顯而圓形大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚
魚
小魚以顯而圓形大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚

魚

尾乃消以顯而圓形大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚
魚
尾乃消以顯而圓形大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚
魚
尾乃消以顯而圓形大如龍眼核數目粒黑樓之屬今按似魚

魚

頰之飛折向咽喉欲捕成食青蛙目而闊生後肢又蚪以移蛙
魚
頰之飛折向咽喉欲捕成食青蛙目而闊生後肢又蚪以移蛙
魚
頰之飛折向咽喉欲捕成食青蛙目而闊生後肢又蚪以移蛙

魚

肢短後肢伸舌間有美胸發聲器故游能液以靜於前處
魚
肢短後肢伸舌間有美胸發聲器故游能液以靜於前處
魚
肢短後肢伸舌間有美胸發聲器故游能液以靜於前處

魚

去頭可後食後趾間有美胸發聲器故游能液以靜於前處
魚
去頭可後食後趾間有美胸發聲器故游能液以靜於前處
魚
去頭可後食後趾間有美胸發聲器故游能液以靜於前處

魚

暗黃屬今按形似黑點能躍而接昆蟲解作呷呷聲體鳴皮蝦蟆
魚
暗黃屬今按形似黑點能躍而接昆蟲解作呷呷聲體鳴皮蝦蟆
魚
暗黃屬今按形似黑點能躍而接昆蟲解作呷呷聲體鳴皮蝦蟆

鱗之屬

鱗之屬
鱗之屬
鱗之屬
鱗之屬
鱗之屬

上海縣續志

卷八

鰕魚

計巨魚口能細鱗計食碧蛇脊鱗甚利江浦中鱸產又嘉鯉魚旁唇
鰕魚
計巨魚口能細鱗計食碧蛇脊鱗甚利江浦中鱸產又嘉鯉魚旁唇
鰕魚
計巨魚口能細鱗計食碧蛇脊鱗甚利江浦中鱸產又嘉鯉魚旁唇

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

鮎魚

頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食
鮎魚
頭腹口圓長有肉者尺許二鱗狀如刺硬古人多食

金鯉 鯉之池沼一種色黃 鮭魚 體長青帶 馬頭魚 而

圓身二寸許為魚類之苗者小者鱗細身長過二寸亦魚

類之塘裏魚者俗呼五子頭扁骨味美昂狹而扁

脊細鱗軟骨小味美縮項腹中穹白鰕魚頭如狹而扁

者盈尺肉多 蝨牛 皮狀如魚而小扁類白頭狀如狹而扁

細骨如芒多 蝨牛 皮狀如魚而小扁類白頭狀如狹而扁

腹鰭均之有硬刺肉細帶土氣呼有 時

介之屬 郎前聲俗呼黃道又稱彭魚

龜 河郎中產大如田螺蟹一增五沙

肥體即化大如田螺蟹一增五沙

產浦江以魚菜開而佳故有菜圍魚之藥

形似守宮有鱗斤產黃浦中不可見十

捕食昆蟲為益淡黑尾綠 守宮 積名虎各行壁上

其落尾能動一昆二分鐘無毒 蛤蚧 八寸者體青灰有鱗趾

蛇 牙捕所見者以食名赤練蛇家宅有黑斑亦食蛙

貝之屬 前志無種凡移入五

蚌 雙殼不表易消色裏一河珠

惟不伴海 螳 成孔草一削名瓜之人取其肉

均屬動物 田螺 小者形日硬蝸 稻田及深溝中

之味甚美屬肉韌行不捷首硬部有俗稱伸及殼

上五種前志均動物介學之屬今綱移 蝸牛 上園或湯食

害木嫩葉有 小螺 蝨 時如實水狀如比以不稱用

俗名螺 蝨 時如實水狀如比以不稱用

或牆壁及紙張等為害甚大 草 害於植塢 蛞蝓 俗名

木嫩葉有 小螺 蝨 時如實水狀如比以不稱用

木嫩葉有 小螺 蝨 時如實水狀如比以不稱用

上海縣續志

卷八

浮萍葉下有**小孃**一管二名即呼水雙管狹於味美已見

害於植之物有**小孃**一管二名即呼水雙管狹於味美已見

前志介種之屬另列於實非

五種入今移種出增三田四種凡五蟲

蠶曰屬動物學昆蟲綱鱗翅目四色月一蟲

其亦息而名曰蛻眠凡四名蠶其體目四色月一蟲

觸角化而為蛹歷四羽而化上為破體明吐絲作繭

鄉農蠶桑而繭以補績興不自他處傳入自種漸多

絲能釀成似買繭而績者及盛來**胡蜂**今依李荷志

不注釀成似買繭而績者及盛來**胡蜂**今依李荷志

一倒垂蓮房成似買繭而績者及盛來**胡蜂**今依李荷志

胸黃蜂房成似買繭而績者及盛來**胡蜂**今依李荷志

織團體一腹巢數甚而蜂毒刺其性好居職蜂序凡採

幼蟲白無足職蜂等之既而成羽化至成其雌者

無須再配蜂王配用甚小不網有青黑褐幼者至冬取

以採**蝴蝶**屬動大昆蟲等鱗翅目幼者至冬取

毒毛者多能吐絲作繭或混成葉成黃或黑以生

蝶翅被細鱗粉或甚美口有白細管卷舒自如食甚短

一名大蝶黑卵枝間幼蟲似蠶而長時有翅合吸

之根成蛹食蛻葉汁古為稱四山伯幼體似蠶而長時有翅合吸

別裝如成蛹食蛻葉汁古為稱四山伯幼體似蠶而長時有翅合吸

疾者曰寒於俗呼蟬腹此青綠而小暑鳴音知其者昨有

屬動種小寒於俗呼蟬腹此青綠而小暑鳴音知其者昨有

體同物學昆蟲綱者夜亦鳴慕入時藥而名曰蟬有

輕動如物色下昆蟲綱者夜亦鳴慕入時藥而名曰蟬有

種古名赤卒又曰絳騶形似蜻蜓而小腹赤喜集而紅

蜻形古名赤卒又曰絳騶形似蜻蜓而小腹赤喜集而紅

蜻形古名赤卒又曰絳騶形似蜻蜓而小腹赤喜集而紅

上海縣續志

卷八

年丈套總年銷半一匹省出近品一華所	約六出尺本套有三省直隸山東各鄉每匹銷從三每九寸及北山百四西等處近	銷亦有三省各銷至一尺每均甚微套布有八計外惟東	出尺零七分至一尺每均甚微套布有八計外惟東	其從前銷約十餘萬匹數西工本邑各入織者銷於東	二東初八年除鄰邑不計外本邑各入織者銷於東	光緒八年除鄰邑不計外本邑各入織者銷於東	尺一寸八分牌長一丈七尺外本邑各入織者銷於東	廠潔白而細各源廠之雲龍牌著振	紗綾見盛行光緒中葉漸減機器俗稱洋法	稀龍稀三種布亦括於二種已見前志註者二種又東稀西	視愛仿稻麥例志為專屬以復史李兩志之舊式云凡	布之屬前志用列於鄉民屬今按布為邑顧土產大宗雖	如衣帶長五食之則死一名馬帶又水蠱	白頸曲蟻運糞地伸縮自如首如錘日掩食	蛭體黑成柱人狀俗名黃樓被中成櫛	豸之屬今見前志無如小蜈蚣甚	穢之生地蜈蚣類也馬蚊蠅蟻蝮蠍餘生陰溼之地靜條每時	豆一團聚其體如蠅蝮蠍長二寸蠅蝮蠍餘生陰溼之地靜條每時	絲從稍端一處垂下其蝮蠍長二寸蠅蝮蠍餘生陰溼之地靜條每時	者可供藥用壁上或甚速且能躍後食小昆蟲喜蛛	壁蟾壁錢扁為樓息或甚速且能躍後食小昆蟲喜蛛	中之毒液而誤食其肉液於網被黏如珠之以穿網	中昆蟲誤食其肉液於網被黏如珠之以穿網	緯絲有孔細白點絲合成一珠不脫於網	部末有絲六出細絲黏合成一珠不脫於網
------------------	----------------------------------	------------------------	----------------------	-----------------------	----------------------	---------------------	-----------------------	----------------	-------------------	-------------------------	-----------------------	------------------------	------------------	-------------------	-----------------	---------------	--------------------------	----------------------------	-----------------------------	----------------------	-----------------------	----------------------	--------------------	------------------	-------------------

上海縣續志

卷八

德記	品羅	樣種	出種	成布	藝廠	與紅	光布	貨近	係出	志有	成者	機器	上未	差亦	布女	邑祇	年出	尺處	長丈	斗紋	四其	尺萬	廿五	匹五	巾較	廿及	八近	巾反	長者	亦係	舊時	習慣	每年	銷路	約出			
廠緞	華種	不格	絲品	有出	綠品	青花	湖布	北嘉	江定	紫花	布近	漸廠	紗織	機器	長短	工手	祇出	處與	丈一	十見	二前	本巾	較	廿及	八近	巾反	長者	亦係	舊時	習慣	每年	銷路	約出					
品昌	備子	布如	光機	花杭	縐棉	色料	均仿	西造	稀其	甚山	各鄉	布已	杜後	緒各	尺核	各出	約十	九方	等時	習慣	每年	銷路	約出															
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織	細	絲	織	各	色	完	備	亦																										
凸起	沐浴	如用	珠長	皮二	毛尺	有闊	長一	闊尺	適正	用反	作一	單式	被經	者綫																								
毛巾	絲布	愛國	布	光織																																		

甬布 七仿甬九產近布分八樣柳布均膠布為多柳布粗條或

服用之屬

珍前志四八種今則六出五種凡六麗九種巾寶單紗或

花袋

以胸布為容之花十餘時束蒲索重之無竹蓋為大圓如筐式稀

花包索

或故宜捉籃者溼蒲包以編草者名花石蘆簾成花俗但呼蘆

子畫

不長絞二稻三草丈為不之等用者名花石蘆簾成花俗但呼蘆

攪車

今謂卓之軋空車以木為之翻氣三次方碾不脫

右以

左耳卓立其機向內皆用木楔內籠徑半寸有柄在胸

塞兩

軸之隙而手向內皆用木楔內籠徑半寸有柄在胸

右者

今不中細用成衣木軸兩呼俗子留之尺許地取花之

端大

而中細用成衣木軸兩呼俗子留之尺許地取花之

闊弦

如小五股方而花郎頭圓彈花竹響處則緒花衣驚散如雪中成熟花衣作釣花竹

響處

則緒花衣驚散如雪中成熟花衣作釣花竹響處則緒花衣驚散如雪中成熟花衣作釣花竹

上海縣續志

卷八

團花橈

矮一三寸許插彈花者竹坐中有背搓花蓋木板

莖方

厚一寸許執上焉握一處手執板覆之熟花竹坐中有背搓花蓋木板

空為

子抽案出竹此其末握一處手執板覆之熟花竹坐中有背搓花蓋木板

木柱

之左案出竹此其末握一處手執板覆之熟花竹坐中有背搓花蓋木板

旋條

之末使成兩上尺許屬諸子圓中覆之熟花竹坐中有背搓花蓋木板

弦圍

其輪而於下屬諸旋以絲草貫兩轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

手有

足條子刻黏於下屬諸旋以絲草貫兩轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

復以

橫輪木於背刻黏於下屬諸旋以絲草貫兩轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

足稍

者將名背踏之者以熟皮為一插旋之手頸車轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

旋是

為牽引得無棉見右布踏者以熟皮為一插旋之手頸車轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

經車

上緒日譜綫腳引焉足踏者以熟皮為一插旋之手頸車轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

人掉

負枝之牽引得無棉見右布踏者以熟皮為一插旋之手頸車轂輪竹呼作車與一胸齊下兩衣削

一車

圓曰經竹為界鑿十餘孔於竹左削細竹莖橫穿之形如豎

前價	符宜	紹見	離莖	與莖	用竹	長二尺	鐮	本名	上矣	之或	可容	其斗	如計	片許	丈高	肆賣	成紉	各數	織刮	緯撐	兩布	梭頭	勻密	編成	木為	織矣	頭之	分屬	兩木	或二	木焉	盤布	者坐	間以	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板
志值	為生	宜興	莖	莖	竹長	尺許	鐵	名龍	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	緊布	布頭	頭鑲	密以	成以	為枝	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板		
藝銀	寶為	興陶	莖	莖	竹長	尺許	鐵	骨名	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	密邊	鑲以	引佳	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
文數	通篆	刻土	莖	莖	竹長	尺許	鐵	車日	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	使以	牛角	紗尖	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
應十	商刻	寄范	莖	莖	竹長	尺許	鐵	車二	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布長	利其	貫腹	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
紹圓	以寄	范	莖	莖	竹長	尺許	鐵	人軸	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	使尺	穿梭	子貫	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
沒月	來宜	成雇	莖	莖	竹長	尺許	鐵	以軸	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	倍餘	擲子	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
壺壺	日興	茶宜	莖	莖	竹長	尺許	鐵	旁盤	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	光兩	頭	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
製題	本燒	壺興	莖	莖	竹長	尺許	鐵	繫如	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	平頭	皆銅	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
不畫	人之	畫陶	莖	莖	竹長	尺許	鐵	諸油	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	唯皆	皮細	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
傳詩	搜運	竹工	莖	莖	竹長	尺許	鐵	水車	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	標有	於竹	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
見求	歸題	於雅	莖	莖	竹長	尺許	鐵	總坊	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
筆骨	邑詩	家者	莖	莖	竹長	尺許	鐵	名中	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	之麪	於三	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
鼎狼	董中	皆示	莖	莖	竹長	尺許	鐵	牛所	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
和毫	得日	應以	莖	莖	竹長	尺許	鐵	名中	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
筆紫	一月	手製	莖	莖	竹長	尺許	鐵	車用	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
肆毫	月月	各式	莖	莖	竹長	尺許	鐵	中上	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
所羊	壺壺	而友	莖	莖	竹長	尺許	鐵	噴湧	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
製毫	均於	以得	莖	莖	竹長	尺許	鐵	而靠	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
為均	其得	人型	莖	莖	竹長	尺許	鐵	而靠	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
佳以	李國	一鄧	莖	莖	竹長	尺許	鐵	而靠	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			
肆李	國一	鄧使	莖	莖	竹長	尺許	鐵	而靠	矣總	或三	容半	斗板	計者	許高	丈約	賣之	紉卷	數孔	刮後	布柄	頭設	布撐	為以	枝後	矣後	之頁	木於	二焉	焉布	者日	間交	紉兩	而紗	劈竹	紗墨	次乃	車走	耨板			

上海縣續志

卷八

佳	流	製	購	歲	盛	近	錫	用	名	路	力	四	十	船	製	物	爰	刀	筒	肆	冠	來	成	肆	數	所	茂	餘	造	亦	片	品	首	漆	製	廟	其	於	才	在													
陶	公	革	惟	繭	行	因	器	定	供	汽	雙	十	匹	自	造	美	仿	廠	宣	肆	冕	品	名	瓜	肆	所	昌	年	精	架	售	盆	漆	竹	廟	其	於	才	在														
器	廠	所	所	熟	西	西	皿	購	各	車	火	尺	馬	來	新	人	式	工	統	日	神	甲	樓	皮	製	號	來	鞋	等	於	架	髹	右	以	魚	吳	號	吳															
雕	以	工	所	產	易	式	多	者	處	油	汽	鳴	臥	廠	機	購	製	人	季	袍	青	流	式	別	布	天	裕	日	董	名	香	器	椅	貧	藤	網	西	良															
刻	宜	藝	甚	鄉	鏡	鏡	係	日	之	引	鍋	浮	式	用	器	之	價	學	年	店	之	所	樣	彩	布	官	記	耐	嘉	陸	成	精	張	亦	院	者	眠	為	松														
繪	興	廠	少	農	繭	繭	甚	金	金	擎	火	筒	鍋	每	數	廉	學	盛	邑	彩	屬	工	甚	彩	官	記	耐	嘉	陸	成	精	張	亦	院	者	眠	為	松															
畫	陶	所	故	民	繭	繭	廣	銀	銀	連	油	六	鑪	日	年	機	張	行	街	多	藝	多	衣	色	商	號	著	慶	翔	或	子	佛	木	光	春	藤	器	等	孤	宜	實	均											
入	土	製	絲	在	徐	徐	要	器	器	珠	引	五	噸	水	來	於	光	髻	嘉	街	以	廠	以	街	杭	耐	者	設	是	十	號	藏	類	多	刻	而	受	紅	另	兒	院	器	以	貧	竹	大	功						
窑	及	鞋	名	所	家	家	吳	皿	皿	斗	擎	抽	尺	重	四	成	南	緒	髮	此	錦	所	景	老	貢	用	其	廣	得	四	為	家	或	設	於	社	木	有	院	器	以	貧	竹	大	功								
燒	檀	衣	目	成	匯	匯	所	精	精	挖	泥	水	長	滾	萬	燦	機	十	念	得	纂	芋	廠	泰	製	成	是	得	同	西	今	陸	誠	設	於	桐	用	內	像	肆	案	設	椅	之	椅	藝	絲	斜	以	為			
成	香	包	繁	尚	出	小	才	工	工	船	機	鐵	路	萬	燦	機	十	念	得	今	名	組	綫	出	號	成	是	得	同	西	今	陸	誠	設	於	桐	用	內	像	肆	案	設	椅	之	椅	藝	絲	斜	以	為			
貧	沙	扁	多	尚	出	小	才	工	工	船	機	鐵	路	萬	燦	機	十	念	得	今	名	組	綫	出	號	成	是	得	同	西	今	陸	誠	設	於	桐	用	內	像	肆	案	設	椅	之	椅	藝	絲	斜	以	為			
民	製	箱	堅	需	由	橄	白	號	號	慶	為	油	船	橋	一	倫	所	街	邑	肆	翠	汗	佳	最	胎	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框
習	盆	書	固	他	攬	者	價	慶	慶	引	用	汽	船	八	傍	十	求	開	入	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框		
藝	壺	包	耐	處	者	價	慶	慶	引	用	汽	船	八	傍	十	求	開	入	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框			
所	等	小	用	採	種	較	貴	慶	慶	引	用	汽	船	八	傍	十	求	開	入	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框		
出	器	袋	又	買	類	貴	慶	慶	引	用	汽	船	八	傍	十	求	開	入	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框			
品	皿	腰	有	收	不	有	慶	慶	引	用	汽	船	八	傍	十	求	開	入	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框			
肥	卓	帶	新	革	品	龍	每	如	如	有	鐵	馬	船	五	汽	廠	堯	巨	瓦	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框		
之	浣	等	均	華	龍	每	如	如	有	鐵	馬	船	五	汽	廠	堯	巨	瓦	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框			
用	濯	均	樓	華	龍	每	如	如	有	鐵	馬	船	五	汽	廠	堯	巨	瓦	肆	羽	衫	利	有	軟	易	三	耐	廣	依	浦	牌	兒	花	樣	一	木	刻	小	頭	箱	製	小	品	各	種	日	繩	之	密	框			

上海縣續志

卷八

有方塊長條之儀所鳳門外隆茂
廠著名貧民習別所亦佳品
眾多另有一園內西人骨喜購
數家在豫園內多本製較有
於豫甬布機亦多移入一種
園於豫甬布機亦多移入一種

藥品之屬
增前十志二無今凡增十移三入種
寶珍膏
之前志屬今列服此用凡增十移三入種

蟾若諸葛行軍丹散均臥龍名丹
西喬家一服邑廛紳均承愈嗣有疾其子宗駿必得再造丸
製有九承基服逾十月而懷詩有後逢四節必得再造丸
十售每九承基服逾十月而懷詩有後逢四節必得再造丸

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
戈製半夏
縣治萬嗽丸述董懷家渡利西川弄四番節必得再造丸
名
戈製半夏
縣治萬嗽丸述董懷家渡利西川弄四番節必得再造丸

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有
名
傷藥
而人死故瘋犬急宜所醫治則仿製後勒石得慶餘堂製有

上海縣續志 卷八 營衛全補丸 齋疾丸 瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

青浦及浙江至崑山省華亭
營衛全補丸
齋疾丸
瘋犬咬

萬裕頭萬豫醬園發明衛生醬油宜取雙套伏貯以磁
 瓶無變之患裝美麗生油宜取雙套伏貯以磁
 多仿粉團菜肆設三牌坊切主堂饋適宜銷氏製其法取
 造焉牌樓圓子葉去肉餅乾製餅設甜俱有餅酥年倍
 利奪沙餡亦製有素麪邑某所製餅乾鹹順香館利已甚
 有設小沙品渡製素麪邑某所製餅乾鹹順香館利已甚
 記在一家朝陽門外街名百肆老名店也糕餅酥年倍
 之類於中尤廣歲酒釀湯而食或加用釀成餅酥年倍
 專肆二所製名小南門煮糯而食或加用釀成餅酥年倍
 外毛德順所製名小南門煮糯而食或加用釀成餅酥年倍
 食以佐粥飲佳醃蔬缸用石壓之越二加鹽門可食或
 蘆菔芥菜雪裏蕪漢菜高荳蒜之亦有醃罐頭食物魚貝獸
 菜蔬果各製完備亦泰蜜餞董果之溼街張祥豐號俱
 豐公所製銷售甚廣似蜜餞董果之溼街張祥豐號俱
 所製糖製同製果品珍居所製均佳南渡街張祥豐號俱
 為著佛手蘆菔等怡珍居所製均佳南渡街張祥豐號俱
 橄欖兼製張祥豐怡珍居所製均佳南渡街張祥豐號俱
 蜜餞兼製張祥豐怡珍居所製均佳南渡街張祥豐號俱
 長熟橋景業記為最著醬蒸肉正法調以醬油香熟出
 售俗稱其筍橋醬蒸肉正法調以醬油香熟出
 之南燒酒可食美味比戶冬羊蹄及雞鴨魚加陳蹄
 者三日而可食美味比戶冬羊蹄及雞鴨魚加陳蹄
 酒之糟汁半日即熟而食另有冬羊蹄及雞鴨魚加陳蹄
 其生者糟汁半日即熟而食另有冬羊蹄及雞鴨魚加陳蹄
 之名曰糟魚煮而食熟而食另有冬羊蹄及雞鴨魚加陳蹄
 為名曰糟魚煮而食熟而食另有冬羊蹄及雞鴨魚加陳蹄

物產攷證

杭稻註

均作白珠當

糯稻註

下通志亦稱金

志釀乾釀酒汁多釀於金

註

又牛踏扁今據

棉花註

秦札名記廣植

種而報者應豆多油種長

斤發此種有尖

金花菜

黑形當依舊志

極多呼鷹捕核

及府志改作莖

山芋註

發春處販種者

沿近浦一黃曰

野苜蓿

苜蓿

甚無	當苗	作山	盛雪	甚	王瓜	作史	志瓜	乾李	是志	嘉作	黃瓜	遵註	御製	七時	珍	二日
候詩	亦作	王瓜	顏	無花果	而按	此非	果是	嘉作	黃瓜	遵註	御製	七時	珍	二日		
志亦	無作	王瓜	顏	無花果	而按	此非	果是	嘉作	黃瓜	遵註	御製	七時	珍	二日		
而無	已成	菓本	註	即謂	中含	如米	粒開	生之	青部	熟分	紫實	青時	花即	托為	緊	閉
紫已	成菓	本註	即謂	中含	如米	粒開	生之	青部	熟分	紫實	青時	花即	托為	緊	閉	
種惟	石榴	之菓	偽藥	露者	於花	內托	乃植	者雄	熟蕊	紫之	青時	花即	托為	緊	閉	
不惟	石榴	之菓	偽藥	露者	於花	內托	乃植	者雄	熟蕊	紫之	青時	花即	托為	緊	閉	
果非	不耳	然則	無花	果者	乃於	托內	錫之	名外	此物	則學	所包	謂於	偽內	果至	熟	花
而實	不耳	然則	無花	果者	乃於	托內	錫之	名外	此物	則學	所包	謂於	偽內	果至	熟	花
目魚	註俗	呼風	板板	按慶	志稱	比目	即風	俗板	呼風	志乾	板李	今按				
庖廚	通呼	板者	魚與	後漢	一書	目相	讓並	府志	游亦	有呼	風板	今按				
無呼	風板	者魚	與後	漢一	書目	相讓	並府	志游	亦呼	風板	今按					
今見	其餘	如浮	動而	行殊	不一	相目	讓並	府志	游亦	有呼	風板	今按				
為王	餘今	按浮	動而	行殊	不一	相目	讓並	府志	游亦	有呼	風板	今按				
據此	則邑	所產	實水	比目	者相	兩並	府志	游亦	有呼	風板	今按					
鱗蓋	喜以	左面	臥水	比目	者相	兩並	府志	游亦	有呼	風板	今按					
各一	目者	左面	臥水	比目	者相	兩並	府志	游亦	有呼	風板	今按					
餘魚	是但	知不	同爾	釋地	故郭	與註	其云	江不	比魚	左平	行白	之無	兩			
蟲之	懶為	癩	顧繡	註顧	會海	札之	妾知	嘉其	實江	東又	呼為	王	懶	蛤		
顧繡	始於	繆繡	佛氏	是詩	題確	有云	姓上	海	據戴	志有	棋入	尋樂	齋集	稱有		

上海縣續志

卷八